

2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende:

Gælder dette også, såfremt arbejdsforholdet bestod mellem private parter?

<sup>(1)</sup> EUT L 299, s. 9.

---

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Spanien) den 2. januar 2017 — Instituto Nacional de la Seguridad Social mod Tesorería General de la Seguridad Social y Jesús Crespo Rey**

(Sag C-2/17)

(2017/C 104/47)

Processprog: spansk

**Den forelæggende ret**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Instituto Nacional de la Seguridad Social

Sagsøgt: Tesorería General de la Seguridad Social y Jesús Crespo Rey

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal udtrykket »det bidragsgrundlag i Spanien, som tidsmæssigt er tættest på«, hvortil henvises i bilag XI[, Spanien, punkt 2.] til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 <sup>(1)</sup> af 29. april 2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger, forstås således, at det ikke omfatter de bidragsgrundlag, der er afledt af anvendelsen af en national, spansk bestemmelse, hvorefter en tilbagevendt, udvandret arbejdstager, hvis seneste reelle, spanske bidrag oversteg minimumsbidragene, kun kan tiltræde en aftale om opretholdelse af bidrag i overensstemmelse med minimumsbidragene, mens denne, hvis vedkommende havde været fastboende arbejdstager, ville have haft mulighed for at tiltræde den for højere bidrag?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, er det i overensstemmelse med bilag XI[, Spanien, punkt 2.] til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004, at en hensyntagen til de seneste reelle, behørigt tilpassede, spanske bidrag og til den periode, hvorunder der er betalt bidrag inden for aftalen om opretholdelse af bidrag, som neutral periode eller pause, anses for passende foranstaltninger for at afhjælpe det tab, som den udvandrede arbejdstager er påført?

<sup>(1)</sup> EUT 2004 L 166, s. 1.

---

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Curtea de Apel Cluj (Rumænien) den 10. januar 2017 — Maria Dicu mod Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava og Tribunalul Botoșani**

(Sag C-12/17)

(2017/C 104/48)

Processprog: rumænsk

**Den forelæggende ret**

Curtea de Apel Cluj

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Maria Dicu

Sagsøgt: Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava og Tribunalul Botoșani

### Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 7 i direktiv 2003/88/EF<sup>(1)</sup> fortolkes således, at den er til hinder for en national bestemmelse, som ved fastlæggelsen af en arbejdstagers ferieperiode ikke medregner en periode med forældreorlov i forbindelse med et barn under 2 år som faktisk arbejdstid?

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/88/EF af 4.11.2003 om visse aspekter i forbindelse med tilrettelæggelse af arbejdstiden (EUT L 299, s. 9).

### Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD) (Portugal) den 13. januar 2017 — TGE Gas Engineering GmbH — Sucursal em Portugal mod Autoridade Tributária e Aduaneira

(Sag C-16/17)

(2017/C 104/49)

Processprog: portugisisk

### Den forelæggende ret

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa — CAAD)

### Parter i hovedsagen

Sagsøger: TGE Gas Engineering GmbH — Sucursal em Portugal

Sagsøgt: Autoridade Tributária e Aduaneira

### Præjudicielle spørgsmål

1) Skal artikel 44, 45, artikel 132, stk. 1, litra f), artikel 167, 168, 169, 178, 179, 192a, 193, 194 og 196 i momsdirektivet (direktiv 2006/112)<sup>(1)</sup>, artikel 10 og 11 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 282/2011<sup>(2)</sup> og neutralitetsprincippet fortolkes således, at de er til hinder for, at de portugisiske afgiftsmyndigheder afviser retten til momsfradrag for et tysk selskabs filial i et tilfælde, hvor:

- det tyske selskab fik tildelt et skatteregistreringsnummer i Portugal med henblik på en enkelt handling, nærmere bestemt »erhvervelse af aktier«, for en udenlandsk enhed uden fast adresse
- dette tyske selskabs filial senere blev registreret i Portugal, idet det fik tildelt sit eget skattnummer som dette selskabs faste adresse
- hvorefter det tyske selskab ved at anvende det første identifikationsnummer indgik en aftale med en anden virksomhed om oprettelse af en virksomhedssammenslutning med henblik på at gennemføre en bygge- og anlægskontrakt i Portugal
- hvorefter filialen ved at benytte sit eget skattnummer indgik en aftale om underleverance med virksomhedssammenslutningen, hvorved de aftalte de gensidige ydelser mellem filialen og virksomhedssammenslutningen, og at den sidstnævnte i de aftalte andele skulle fakturere subkontrahenterne for de udgifter, den afholdt
- på de debitnotaer, som virksomhedssammenslutningen udstedte for at debitere filialen udgifterne, anførte den sidstnævntes skatteidentifikationsnummer og fakturerede momsens på dette grundlag
- filialen fradrog den moms, der var betalt på disse debitnotaer;